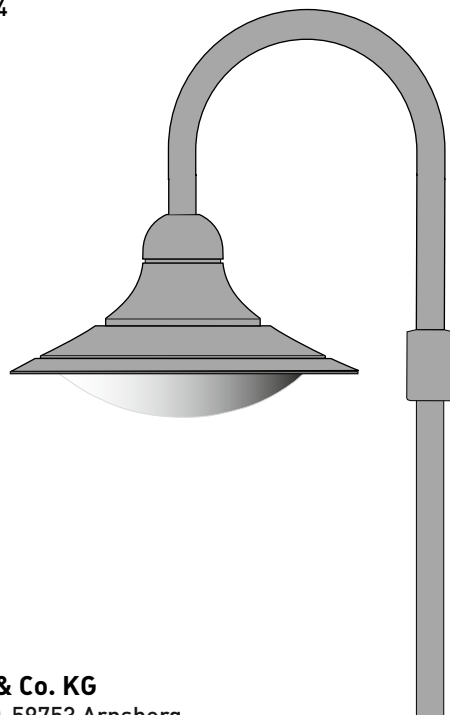


Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Montagehandleiding

931...

00281412 / VIII 14



IP 65 



TRILUX GmbH & Co. KG

Postfach 1960 . D-59753 Arnsberg

Tel. +49 (0) 29 32.301-0

Fax +49 (0) 29 32.301-375

info@trilux.de . www.trilux.de

(de) Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage. Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von **TRILUX**-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet: www.trilux.com/eg245



(en) Keep these instructions for future maintenance work or dismantling. For important information on the energy efficiency of **TRILUX** luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, please visit our webpage at: www.trilux.com/ec245

(fr) Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs. Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires **TRILUX** ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet: www.trilux.com/ec245

(it) Conservare le presenti istruzioni per i futuri lavori di manutenzione o per lo smontaggio. Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi **TRILUX** e sulla manutenzione e smaltimento degli apparecchi consultate la pagina: www.trilux.com/ec245

(es) Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante. En www.trilux.com/ec245 encontrará información sobre la eficiencia energética de las luminarias de **TRILUX** y sobre su mantenimiento y eliminación.

(nl) Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden of demontage in de toekomst. Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van **TRILUX**-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet: www.trilux.com/ec245

(de) Sicherheitshinweise

Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!



- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.
Vorsicht - Lebensgefahr!
- Lampen müssen am Ende ihrer Lebensdauer baldmöglichst ausgetauscht werden, um die Betriebsgeräte zu schonen und Funkstörungen zu verhindern.
- Leuchtmittelwechsel nur im abgekühlten Zustand der Leuchte durchführen!

(en) Safety notes

These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.

- Never work when voltage is present on the luminaire.
Caution - Risk of fatal injury!
- Lamps must be replaced as soon as possible when they are no longer useable in order to prevent malfunctions and damage to the control gear.
- Lighting elements should only be replaced when the lamp has cooled off!

(fr) Consignes de sécurité

Ce manuel d'utilisation nécessite des compétences correspondant à une formation professionnelle dans le domaine de l'électronique !

- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension.
Prudence - danger de mort !
- Les ampoules doivent être remplacées le plus tôt possible au terme de leur durée de vie afin de ménager le matériel et d'empêcher les bruits parasites.
- Remplacer les ampoules uniquement lorsque le luminaire est froid!

(it) Avvertenze di sicurezza

Le presenti istruzioni presuppongono conoscenze tecniche corrispondenti alla formazione professionale di un elettrotecnico.



- Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita.
Attenzione - Pericolo di morte!
- Le lampade devono essere sostituite al più presto alla fine della loro durata di vita, er non danneggiare l'apparecchiatura ed evitare radiodisturbi.
- Sostituire la lampadina solo quando la lampada si è raffreddata!

(es) Indicaciones de seguridad

Para manejar estas instrucciones, se requieren los conocimientos écnicos propios de un electricista cualificado.

- No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión.
Precaución: peligro de muerte.
- Las lámparas deben sustituirse lo antes posible al final de su vida útil, a fin de proteger los dispositivos reguladores y evitar radiointerferencias.
- Efectuar el cambio de la luminaria sólo cuando ésta se haya enfriado!

(nl) Veiligheidsaanwijzingen

Deze gebruiksaanwijzing gaat ervan uit dat u over vakkennis beschikt, die overeenkomt met een afgesloten beroepsopleiding als elektricien!

- Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat.
Pas op - levensgevaar!
- Lampen moeten aan het einde van hun levensduur zo snel mogelijk worden vervangen, om de bedrijfsapparaten te ontzien en radiostoringen te voorkomen.
- Lampen alleen vervangen als de lamp is afgekoeld!

de Bestimmungsgemäße Verwendung

- Leuchte ist für den Außeneinsatz mit Umgebungstemperatur von t_a 15 °C geeignet.
- Leuchte ist **nicht** zur Netzweiterleitung geeignet.



en Intended use

- Luminaire is suitable for use in exterior surroundings with an ambient temperature of t_a 15 °C.
- Luminaire is **not** suitable for further wiring.

fr Utilisation conforme

- Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces extérieurs d'une température ambiante de t_a 15 °C.
- Le luminaire **n'est pas** équipé pour le repiquage.

it Utilizzo conforme alla sua determinazione

- L'apparecchio è indicato per il montaggio in esterni con temperatura ambiente di t_a 15 °C.
- L'apparecchio **non** è predisposto per il passaggio della rete.

es Uso previsto

- Luminaria apta para el empleo en espacios exteriores de una temperatura ambiente de t_a 15 °C.
- Luminaria **no** apta para cableado suplementario.

nl Volgens bestemming gebruiken

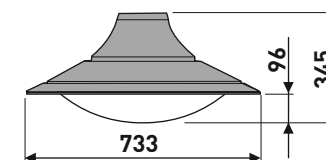
- De armatuur kan buiten gebruikt worden bij een omgevingstemperatuur tot t_a 15 °C.
- Armatuur is **niet** geschikt voor verdere bedrading.

931...

Typ	ca. kg	Typ	ca. kg
9311/50-70HSE-E	9,5	9311 LR/70HSE	9,6
9311/100HSE	11,2	9311 LR/100HSE	10,4
9311/50-80HME	7,8	9311 LR/150HSE	11,3
9311/80-125HME	9,1	9311 LR/80HME	8,0
9311/TCT26/32/42 E	7,8	9311 LR/125HME	9,3

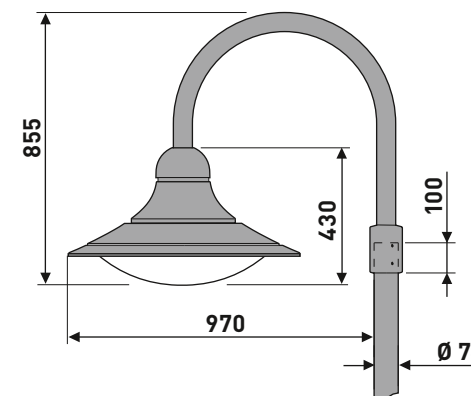
9312/50-70HSE-E	11,1
9312/50-80HME	9,0
9312/TCL18-24	8,9
9312/TCL18-24 E	8,0

$F_W = 0,174 \text{ m}^2$



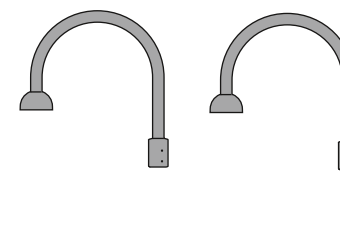
931...+ 09310/1/76

$F_W = 0,234 \text{ m}^2$



09310/1/76

ca. kg = 6,2



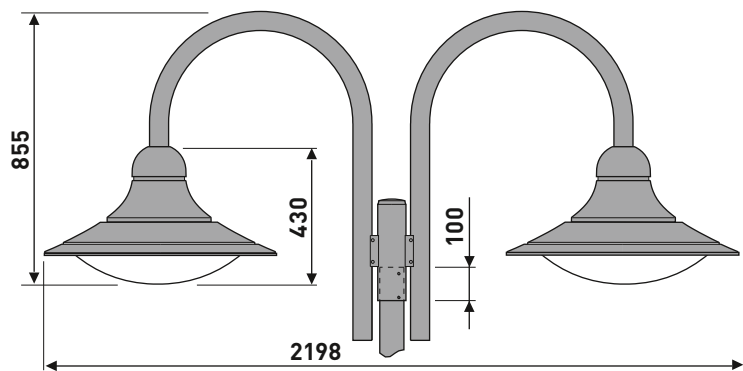
- *= **de** Empfohlene Lichtpunkthöhen
en Recommended light point heights
fr Hauteur recommandée du point lumineux
it Altezza consigliate punti luce
es Alturas del punto de luz recomendadas
nl Aanbevolen lichtpunthoogtes

F_w =

- de** Windangriffsfläche (m²)
en Surface exposed to wind (m²)
fr Surface exposée au vent (m²)
it Superficie esposta al vento (m²)
en Lado expuesto al viento (m²)
nl Windoppervlak (m²)

931...+ 09310/2/76-II

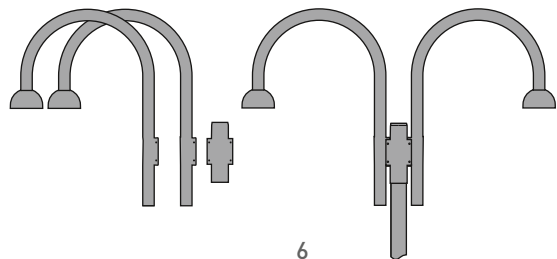
F_w = 0,518 m²



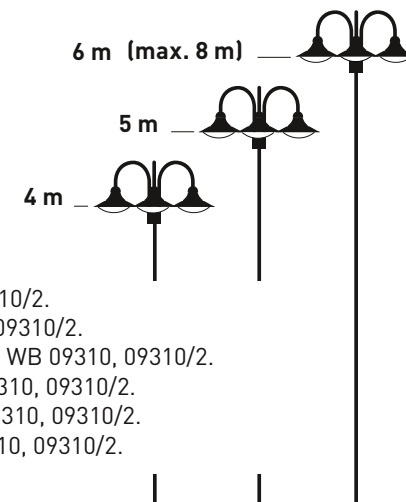
- de** Schutzart Anschlussraum **IP 23**
en Degree of protection connection housing **IP 23**
fr Indice de protection Compartiment appareillage **IP 23**
it Grado di protezione vano cablaggi **IP 23**
es Grado de protección Compartimento de conexiones **IP 23**
nl Beschermklasse aansluitruimte **IP 23**

09310/2/76-II

ca. kg = 14,5



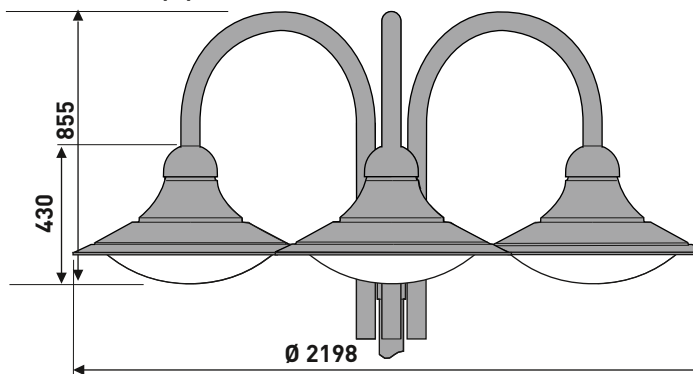
6



- de** Höhe gilt auch für 09310/1, WB 09310, 09310/2.
en Hight is also valid for 09310/1, WB 09310, 09310/2.
fr La hauteur est aussi valable pour 09310/1, WB 09310, 09310/2.
it Altezza e anche valido per 09310/1, WB 09310, 09310/2.
es Altura valida tambien para 09310/1, WB 09310, 09310/2.
nl Hoogte geldt tevens voor 09310/1, WB 09310, 09310/2.

931...+ 09310/3/76-II

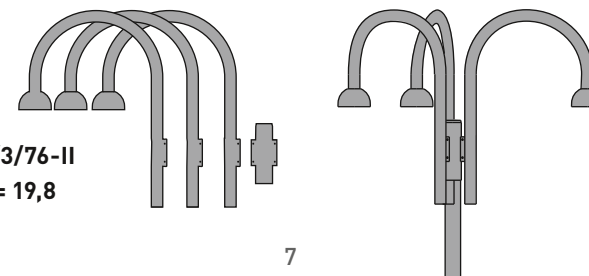
F_w = 0,630 m²



- de** Schutzart Anschlussraum **IP 23**
en Degree of protection connection housing **IP 23**
fr Indice de protection Compartiment appareillage **IP 23**
it Grado di protezione vano cablaggi **IP 23**
es Grado de protección Compartimento de conexiones **IP 23**
nl Beschermklasse aansluitruimte **IP 23**

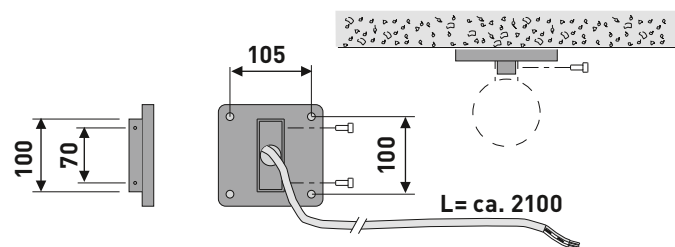
09310/3/76-II

ca. kg = 19,8



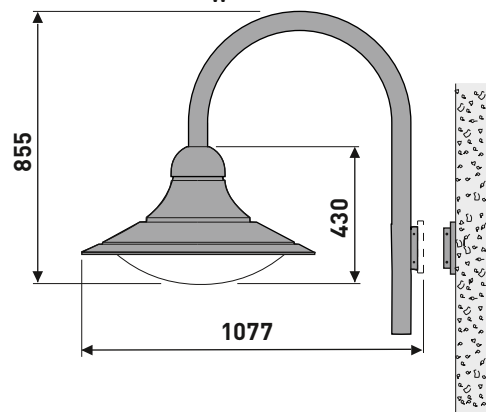
7

- (de) Anordnung Wandadapter beachten.
 (en) The arrangement of the wall adapters has to be observed.
 (fr) Les positionnement des adaptateurs muraux doit être observé.
 (it) Osservare la disposizione degli adattatori a parete.
 (es) La disposición de los adaptadores murales tiene que ser observada.
 (nl) Plaatsing wandadapters in acht nemen.

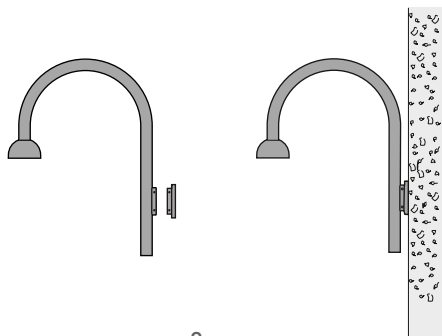


931...+ 09310/3/76-II

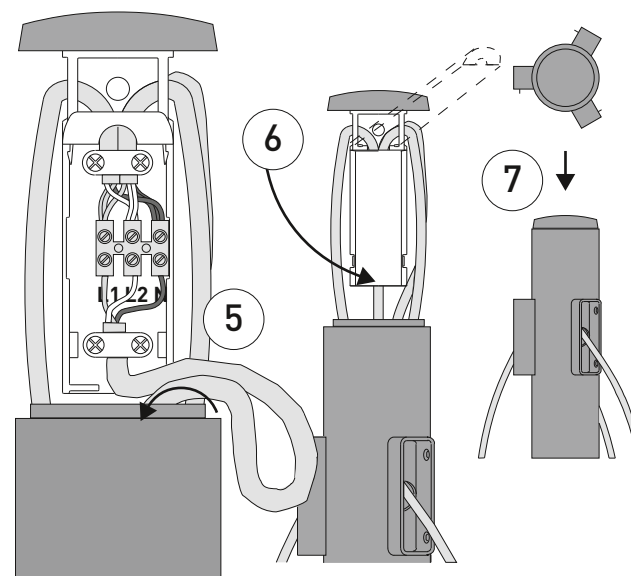
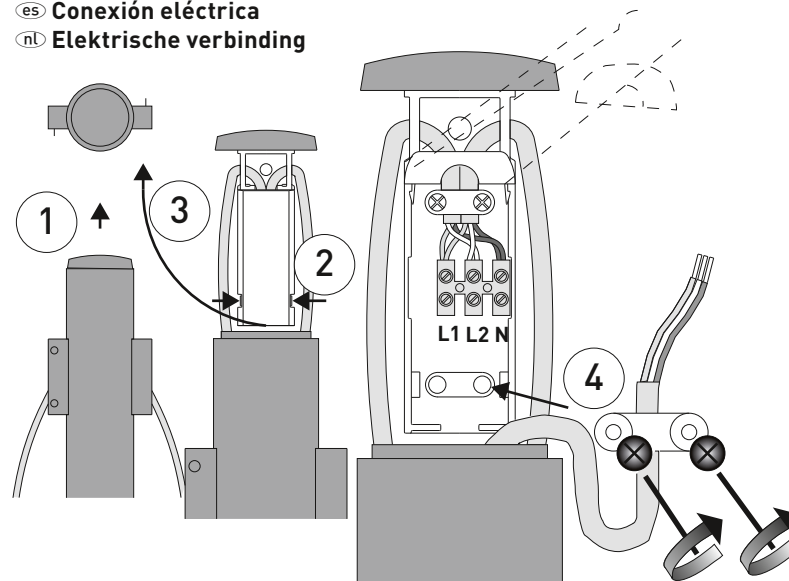
$F_w = 0,252 \text{ m}^2$

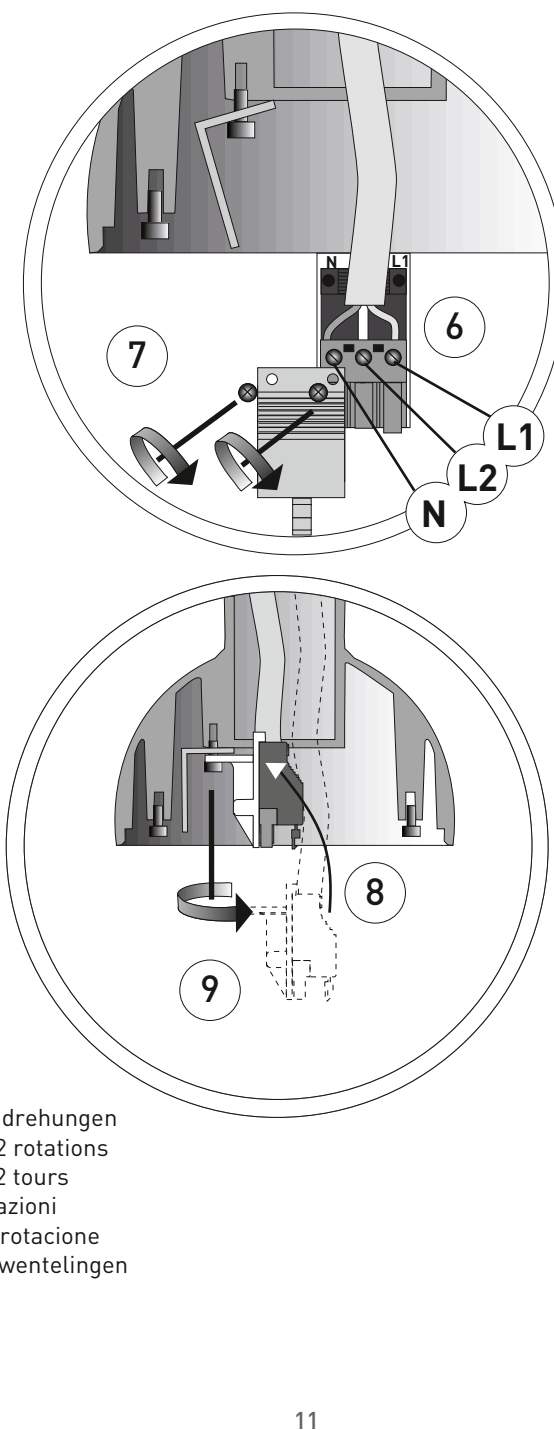
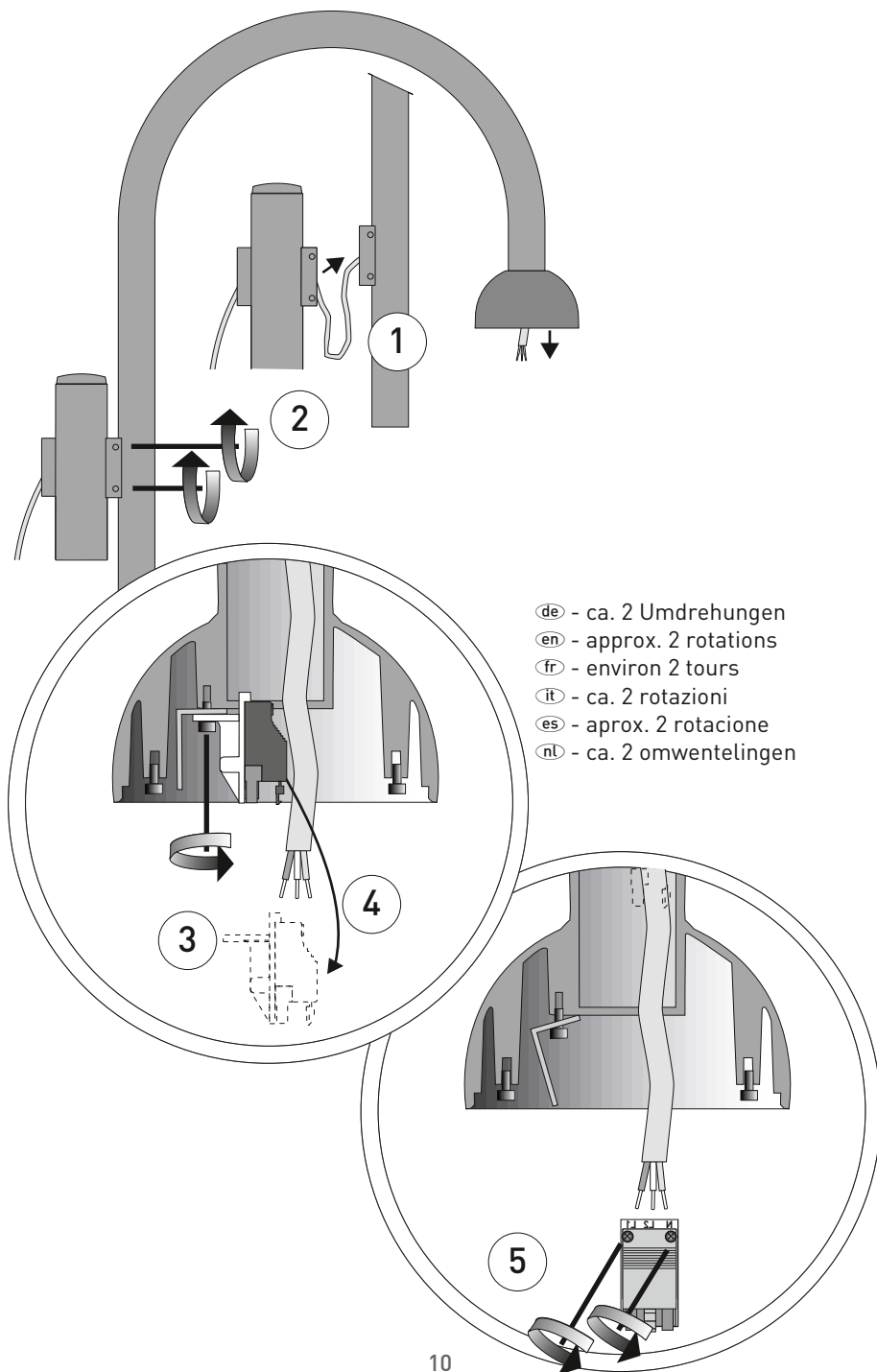


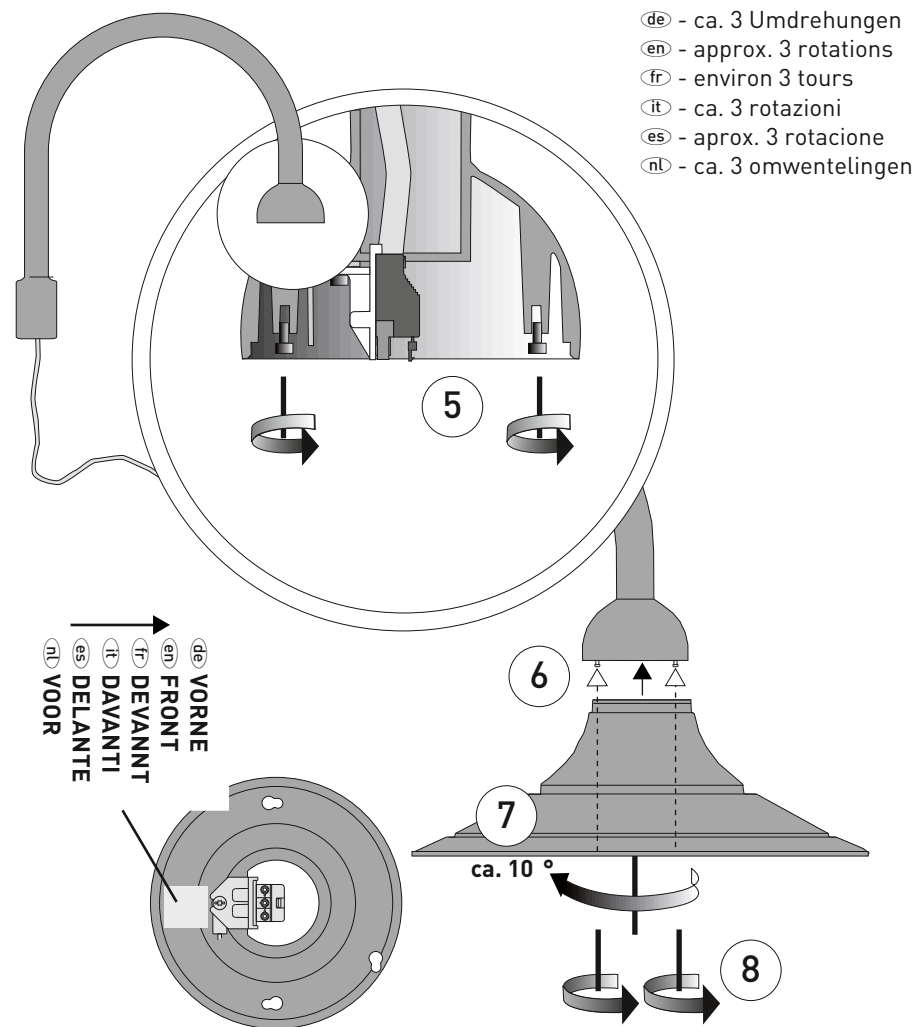
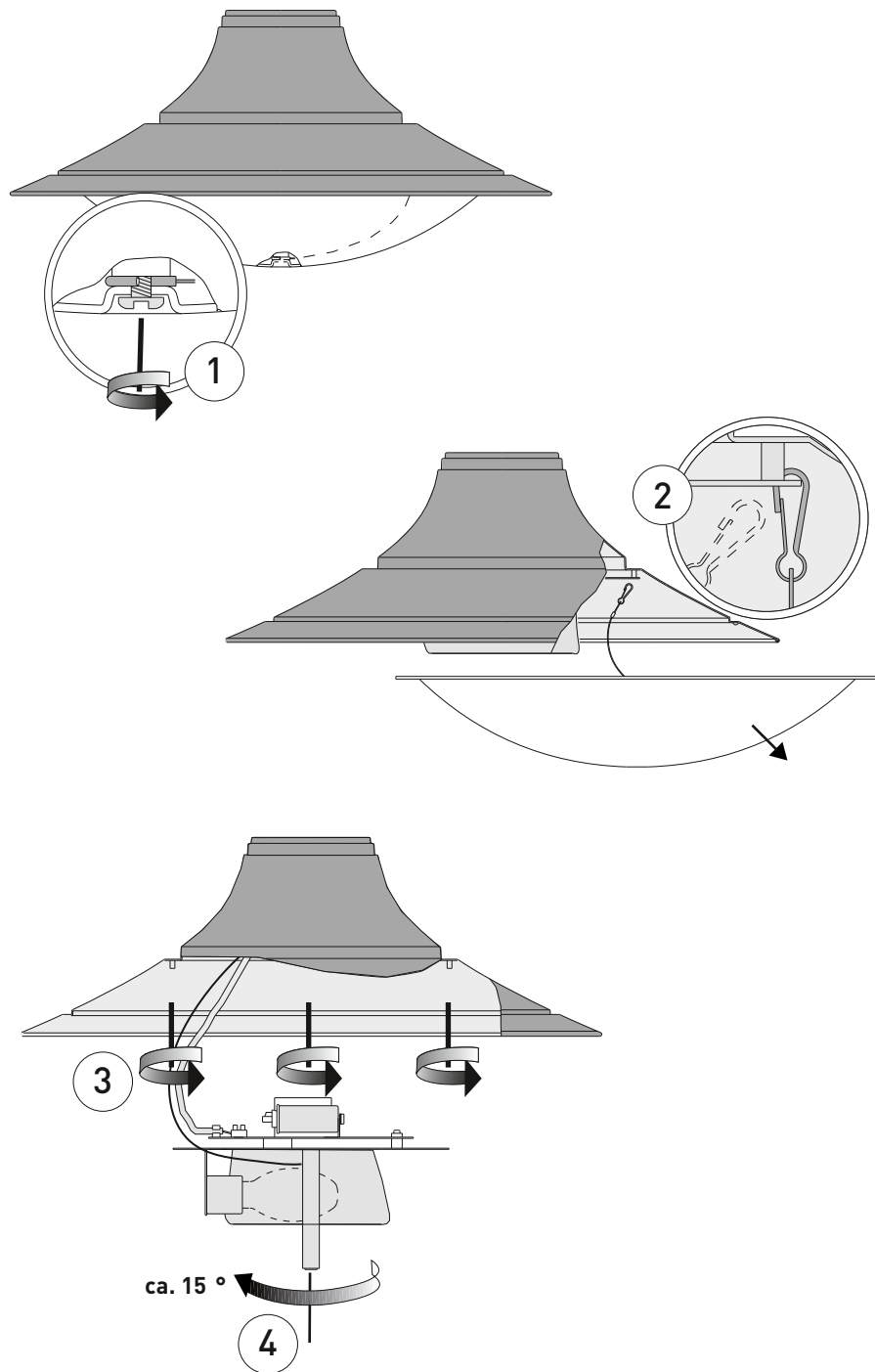
09310/3/76-II
ca. kg = 19,8



- (de) Elektrischer Anschluss
 (en) Electrical connection
 (fr) Raccordement électrique
 (it) Collegamento elettrico
 (es) Conexión eléctrica
 (nl) Elektrische verbinding







- de - ca. 3 Umdrehungen
- en - approx. 3 rotations
- fr - environ 3 tours
- it - ca. 3 rotazioni
- es - aprox. 3 rotaciones
- nl - ca. 3 omwentelingen

- de Anordnung Leuchtenkörper beachten.
- en The arrangement of the luminaire bodies has to be observed.
- fr Le positionnement des corps de luminaires doit être observé.
- it Osservare la disposizione dei corpi degli apparecchi.
- es La disposición de los cuerpos de luminaria tiene que ser observada.
- nl Plaatsing armaturen in acht nemen!



